
SV

Ersatt Kretskort kpl

Kretskort kpl **226 22 66-03/0** är inte längre tillgängligt, och måste därför ersättas. Då det nya kortet har andra kopplingar för sensorn och en av ledningarna, måste det nya Kretskort kpl även innehålla en ny sensor och en ny ledning. Detaljnumret för den nya Kretskort kpl är **96 00 16-59/0**, och kommer att levereras från DistriParts Torsvik istället för **226 22 66-03/0**.

Ovanstående innebär också ett byte från **FLEC** till **ERF2000**.

Även kopplingsschemat byts, från **2082172** till **2084261**. Det nya kopplingsschemat är bifogat som sida 2 i denna servicebulletin.

EN

Replaced Printed Circuit Board (PCB) cpl

PCB cpl **226 22 66-03/0** is not available anymore, and must therefore be replaced. As the new PCB has different connections for the sensor and one of the cables, the new PCB also has to include a new sensor and a new cable. Part number for the new PCB cpl is **96 00 16-59/0**, and will be delivered from DistriParts Torsvik instead of **226 22 66-03/0**.

The above described means also a change from **FLEC** to **ERF2000**.

Also the wiring diagram changes, from **2082172** to **2084261**. The new wiring diagram is enclosed as page 2 in this Service Bulletin.

FR

Remplacement du module (PCB) complet

Le module complet réf. **226 22 66-03/0** n'est plus disponible et par suite il faut le remplacer.

Car le module nouveau a des connexions différentes pour la sonde et pour un des câbles, il faut que le module nouveau comprenne même une sonde et un câble nouveaux. La réf. Pour le module complet est **96 00 16-59/0** et sera fournit par DistriParts Torsvik au lieu de la réf. **226 22 66-03/0**.

Cela comporte même le changement de **FLEC** à **ERF2000**.

Même le schéma de câblage est modifié de **2082172** à **2084261**. Le schéma nouveau est attaché à ce Service bulletin à la page 2.

